

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 5, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 22nd day of July, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Mahahena, situate in the villages of Hallala and Penatiyana in the Weligam korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 51 acres 2 roods and 30 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Pahaladeniyamukalana belonging to Crown; on the east by Bandarahena belonging to Crown; on the south by Andagalakumbura belonging to S. Hasin Mawlana and others, Mahahenakoratuwa claimed by Ranepurahakuruhegawa Baboriya (lot V 254 in preliminary plan 2,566), Mahahenawatta belonging to Ranepurahakuruhegawa Babiyasa and others (lot Z 254), Hiaregewatta belonging to Malawennahakuru Dingi and others (lot A 255), Kosgahadeniyakumbura belonging to Ranepurahakuruhegawa Babiyasa and others (lot B 255), the Kosgahadeniyadola, Galagawadeniyakumbura belonging to Ranepurahakuruhegawa Sime and others (lot I 255), Mahakumbura belonging to Lewana Marikkar Ismail Lebbe Marikkar and others (lot J 255), Mahahenawatta (lots K 255 and L 255) belonging to Ranepurahakuruhegawa Sime and others, the Mahakumburadola; on the west by Kalugalkandamukalana belonging to Crown—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein.

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 22nd day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගම්කොරලේ හල්ලල සහ පැනුවිසන ගම්වල නිවෙහ මේ සමග අමුතාපු සිතිගමපෙනෙන අක්කර 51කුත්, රූඩ් 2 කුත්, පර්චස් 30ක් පමණ භිමිසාවිත ඇති මහලේනට මායිම්: උතුරට රජසන්තකපහලදෙහිගේ මුකලාණද, කැලෙණගුරට රජසන්තක බවාරගේනද, දකුණට ඇස්. හසින් මවුලානාට සහ නවත් අඟවළුන්ට අයිති ආදායල කුඹුරද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ බබෝරියා විසින් අයිතිවාසිකම් කියන නොමමර 2,566ගේ මල්සිතියම් V 254 කැබෙල්ල වැනි මහලේනේ කොරවුවද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ බබෝරියාට සහ නවත් අඟට අයිති Z 254ගේ කැබෙල්ලවැනි මහලේනේ වත්තද, මලුවැන්නේ හකුරුගේ හින්සිට සහ නවත් අඟවළුන්ට අයිති A 255ගේ කැබෙල්ලවැනි හිආරගේ වත්තද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ බබෝරියාට සහ නවත් අඟවළුන්ට අයිති B 255ගේ කැබෙල්ල වැනි කොස්ගහදෙහිගේ කුඹුරද, කොස්ගහදෙහිගේ දෙලද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ සිමේට සහ නවත් අඟවළුන්ට අයිති I 255ගේ කැබෙල්ලවැනි ගලහවාදෙහිගේ කුඹුරද, ලෙවනා මරික්කාර් ඉස්මායිල් ලෙබ්බේ මරික්කාර්ට සහ නවත් අඟට අයිති J 255ගේ කැබෙල්ලවැනි මහකුඹුරද, රණේපුර හකුරුගේවාගේ සිමේට සහ නවත් අඟවළුන්ට අයිති K 255ගේ සහ L 255ගේ කැබෙල්ලවැනි මහලේනේ වත්තද, මහකුඹුරේ දෙලද; බස්නාගුරට රජසන්තක කවඟල්කන්දේ මුකලානද යන මෙසි සතර මායිම් ආල නිවෙහ ඉහතයි ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින සම් නැනැත්තෝ ඇතුළතම මෙවන්පටන් ගෙවන් වම් 1898වේ ජූලි මස 22 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතයි ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොගදුනොත් වම් 1897ගේ නොමමර එකේ ආඥපණතේ ප්‍රකාරයට පත් කරපු මුලාදකි ඩානාන්තරය දරණ පෝත් පැන්රි එවිස් යන මට වම් 1897ගේ නොමමර එකේ ආඥපණතේ ප්‍රකාරයට පත් කරපු මුලාදකි ඩානාන්තරයට මම විසින් මේ දැන්වීමපනුගේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගෙවන් වම් 1898වේ මක්කෝබර් මස 22 වෙනි දිනදී ඉහතයි ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්, ඩානාන්තරය ලත් මුලාදකිය මහත.

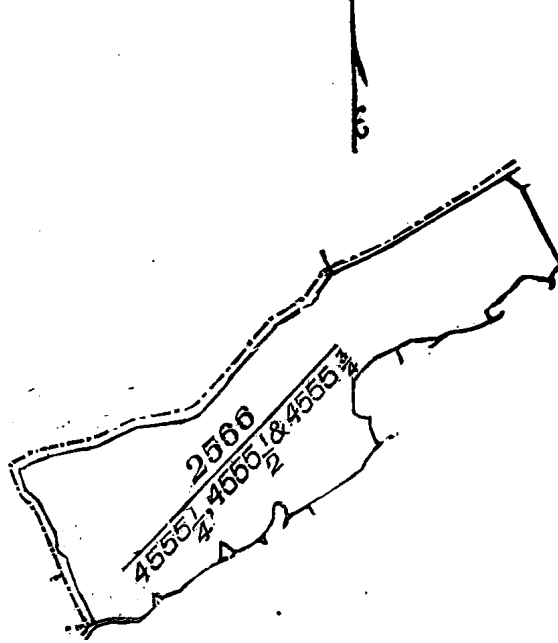
இந்தால் யாவரு மதியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆடிமாதம் 22 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்டில் வெளிகம்கோறளையச் சேர்ந்த கள்ளையும் பெளையையும் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள மககேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படு கிற அல்லது அறியப்படுகிற ஏறக்குறைய 51 ஏக்கர் 2 றூட் 30 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளது இத்தோடணத்திற்குக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது :-

எல்லை, வடக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள பகளதெனியே மூக்களான ; கிழக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள பண்டாரகேன ; தெற்கு-எஸ். கலின் மவுளானாவும் சிலபேர்களுக்குமுடையது ஆந்தாகளாகும்புர, நனேபுர்க்குருகேவாகே பபோ ரியா உரித்துச்சொல்லும் மககேனகொறடுவ (நொம்பர் 2,566 யினான் கடதாசில் V 254 பங்கு), நனேபுர்க்குரு கேவாகே பபியலாயும் சிலபேர்க்குருமுடையது மககேனேவத்த (Z 254 பங்கு), மளவென்னேகருருகே டிங்கி யும் சிலபேர்க்குருமுடையது கிஆறகேவத்த (A 255 பங்கு), நனேபுர்க்குருகேவாகே பபியலாயும். சிலபேர்க்குரு க்குமுடையது கொஸ்கொடதெனியேகும்புர (B 255 பங்கு), கொஸ்ககதெனியேதொல, நனேபுர்க்குருகேவாகே விமெயும் சிலபேர்க்குருமுடையது களகாவாதெனியேகும்புர (I 255 பங்கு), ளெவனாமரிக்கார இஸ்மாயில்னெ ப்பேமரிக்காரியும் சிலபேர்க்குருமுடையது மககும்புர (J 255 பங்கு), நனேபுர்க்குருகேவாகே விமெயும் சில பேர்க்குருமுடையது மககேனேவத்த (K 255, L 255 பங்குகள்), மககும்புறதொல ; மேற்கு-அரசாட்சிக்குள் ள கலுகள்ககதேமூக்களான. இந்த எல்லைகளுக்குடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டிடுகிறவர்கள் யாராயினுமி

( 2 )

ருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடர்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் வரு-த்து முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர் ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் வரு-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் வரு-த்து ஐப்பசிமாசத்த 22 ந் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. லுவிஸ்,  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



Surveyor-General's Office,  
Colombo, May 14, 1898.

P. D. WARREN,  
Assistant Surveyor-General.